



*Termine di referendum: 5 ottobre 2017*

---

## **Codice penale** **(Pubblicazione di deliberazioni ufficiali segrete)**

### **Modifica del 16 giugno 2017**

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale  
del 23 giugno 2016<sup>1</sup>;  
visto il parere del Consiglio federale del 23 settembre 2016<sup>2</sup>,  
*decreta:*

I

Il Codice penale<sup>3</sup> è modificato come segue:

*Art. 293 cpv. 1 e 3*

<sup>1</sup> Chiunque rende pubblici in tutto o in parte atti, istruttorie o deliberazioni di un'autorità, dichiarati segreti in virtù di una legge o di una decisione presa dall'autorità conformemente alla legge, è punito con la multa.

<sup>3</sup> L'atto non è punibile se nessun interesse pubblico o privato preponderante si opponeva alla pubblicazione.

1 FF 2016 6579  
2 FF 2016 6813  
3 RS 311.0

II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 16 giugno 2017

Il presidente: Jürg Stahl

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 16 giugno 2017

Il presidente: Ivo Bischofberger

La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 27 giugno 2017<sup>4</sup>

Termine di referendum: 5 ottobre 2017

<sup>4</sup> FF **2017** 3617